# Redmine - Patch #13988

# **Enhanced Arabic translation**

2013-05-06 20:31 - Amr Noaman

Status:	Closed	Start date:		
Priority:	Normal	Due date:		
Assignee:		% Done:	80%	
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour	
Target version:	2.4.0			

## Description

I have adjusted the arabic translation to match the majority of arabic speakers in Egypt, the gulf area, and the Middle East. Also, I have fixed many incorrect translations.

Attached are the new changed files.

### Associated revisions

## Revision 11800 - 2013-05-08 03:17 - Toshi MARUYAMA

Enhanced Arabic translation by Amr Noaman (#13988)

### History

## #1 - 2013-05-06 22:13 - Amr Noaman

This should be a patch, but couldn't change the type of the issue.

### #2 - 2013-05-07 02:45 - Toshi MARUYAMA

- Tracker changed from Feature to Patch

#### #3 - 2013-05-08 01:42 - Toshi MARUYAMA

- Target version set to 2.4.0

#### #4 - 2013-05-08 03:12 - Toshi MARUYAMA

- Subject changed from Enhanced arabic translation to Enhanced Arabic translation

#### #5 - 2013-05-08 05:18 - Toshi MARUYAMA

- % Done changed from 0 to 80

#### I committed in trunk r11800.

r11800 excludes month and day name. As I described at <u>#13674</u>, jquery.ui.datepicker-ar.js is copy of jQuery github files. Please feedback to jQuery team, firstly.

## #6 - 2013-05-08 05:19 - Toshi MARUYAMA

- File ar-day.diff added

This is excluding month and day patch.

### #7 - 2013-07-13 12:50 - Jean-Philippe Lang

- Status changed from New to Closed

Files			
jquery.ui.datepicker-ar.js	1.27 KB	2013-05-06	Amr Noaman
ar.yml	56.2 KB	2013-05-06	Amr Noaman
ar-day.diff	1.43 KB	2013-05-08	Toshi MARUYAMA